第2号様式

**英語発信力支援専門員募集　課題作文**

氏名

以下の①、②の問いにご回答ください。

|  |
| --- |
| （問題1）東京都の国際広報担当では、知事等による海外／海外メディア向けの情報発信に向け、ドラフト原稿の作成や修正を行っています。以下の課題に取り組んでください。  ○想定場面:  在京外国人記者を対象とした記者会見（口頭でのプレゼン）。テーマは「持続可能な都市の実現に向けた取組」。本課題では仮想的な知事ドラフト原稿（別紙「問題１資料」のとおり）を修正してください。  ○指示:  １、以下の修正の方向性に従い、修正案を提案してください。  ・表現をより自然かつ海外に訴求力のある修正提案  ・原文の日本語のニュアンスを適切に反映し、必要に応じた修正提案  ・日本語に引きずられすぎず、簡潔かつ明瞭な英語表現にするための修正提案  ※文意を損なわない限り、必要があれば文全体を書き換えたり、1文を複数文に分割するなどの変更を行っても構いません。  ２、修正案の後に、各修正箇所について「修正の理由・根拠」を記載してください。  ○以下の内容を含む形で提出してください：  ・修正案：修正後の英文を記載してください。  ・修正箇所の理由：該当する修正箇所について、具体的な理由や意図を述べてください。  （問題２）  東京都の国際広報担当では、アーンドメディア（報道等）、ペイドメディア（海外広告）、オウンドメディア（都が保有する総合英語HPやSNSアカウントTokyo Gov）のトリプルメディアを活用し情報発信を行っています。このような広報手法を前提に、東京都が国際的な発信において抱えると考えられる課題を一つ挙げ、それに対する具体的な解決策を述べてください。解決策には課題の背景分析と、その提案がもたらす効果について具体的に説明してください。回答は日本語で500～800文字程度で記述してください。 |